

GAS GAS

**TXT ROOKIE /
CADETE '07**

BETRIEBSANLEITUNG

GAS GAS bedankt sich für Ihr Vertrauen.

Indem Sie das neue GAS GAS TXT Rookie / Cadete 2007 gewählt haben, sind Sie soeben in unsere grosse GAS GAS Familie als Benutzer der ersten Marke von Sportmotorrädern eingetreten und verdienen die ausgezeichnete Behandlung, welche wir Ihnen anbieten möchten, sei dies betreff unserer Beziehung nach dem Kauf, wie auch betreff den Erklärungen, die wir Ihnen in der Gebrauchsanleitung unterbreiten.

Unser Rookie / Cadete 2007 ist ein Motorrad erdacht für das erstklassige Trial-Rennen. In Wirklichkeit ist dies das Resultat vieler Jahre Rennerfahrung in dieser anspruchsvollen Disziplin und vieler Erfolge die von weltbekannten Piloten eingeholt wurden. All dies hat grundsätzliche Daten beigetragen um dieses erstklassige Motorrad zu entwickeln, ein GAS GAS mit einem Hauptfaktor: sein Gewicht, wirklich sehr gering.

Wir gratulieren Ihnen, denn Ihre Auswahl ist, zweifellos, die Richtige. Mit Ihrem Fahrtalent, einer richtigen Vorbereitung und den dementsprechenden unumgänglichen Überholungen damit das Motorrad absolut zuverlässig ist, können Sie den bequemsten und besten Trialsport ausführen.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen und willkommen bei den Motorrädern GAS GAS.

GAS GAS MOTOS, S.A.

Wichtiger Hinweis

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Es werden alle Aspekte aufgeführt, die zu Ihrer Sicherheit beitragen und diejenige dritter Personen. Ausserdem wird dadurch die korrekte Instandhaltung und Wartung des von Ihnen gekauften Motorrad GAS GAS garantiert.

Nachfolgend finden Sie die detaillierten Anleitungen zur korrekten Fahrtechnik und Handhabung. Jeder Hinweis wird mit einem Zeichen versehen, wessen Bedeutung wie folgt ist:



Vorsicht! Mit diesem Symbol werden alle Sicherheitsvorschriften und -maßnahmen beschrieben, welche ausgeführt werden müssen um leichte oder schwere Verletzungen, oder gegebenenfalls sogar den Benutzertod durch Unfall zu vermeiden, sollten man diesen Hinweisen nicht ankommen.



Achtung! Dadurch wird auf spezielle Warnungen hingewiesen um Motorradschaden zu vermeiden. Sollten diese Warnungen nicht eingehalten werden, kann die Motorradversicherung automatisch gelöscht werden.



Verschiedene Hinweise. Hier handelt es sich um die Hinweise die notwendig sind, um einen besseren Gebrauch von Kontroll- und Anpassungsfunktionen zu erreichen, sowie die Instandhaltungs- und Wartungsarbeiten des Motorrads, damit Sie am Fahren mehr Spass haben.

Das Objektiv dieser Gebrauchsanleitung ist es, dem Benutzer behilflich zu sein um mögliche Personenverletzungen, Sachschaden, Umweltverschmutzung und selbstverständlich auch Motorradschaden zu vermeiden. Zu diesem Zweck ist alle Auskunft hierin enthalten basiert auf eingeholte Daten der neuesten Linie der aktuellen Marke kurz vor dem Drucken dieser Gebrauchsanleitung. Nichtsdestoweniger, GAS GAS Motos, S.A. behält das Recht vor, Änderungen vorzunehmen, ohne vorher den Benutzer zu informieren und ohne jegliche dementsprechende Verpflichtungen. Ihre nächste Verkaufsstelle wird Ihnen auch mit von Ihnen verlangten Auskunft behilflich sein.

Inhaltsverzeichnis

Benutzerbegrüßung	3	Regulierung der Kettenspannung	15
Wichtiger Hinweis	4	Reinigung des Vergasers	16
Empfehlungen für das richtige Funktionieren	6	Kontrolle des schwimmerstandes	16
Wartungsübersicht	7	Einlaßmembrane	17
Seriennummer	8	Kupplungsscheiben und - federn	17
Entleerung des Getriebeöles	8	Das Leeren der Wasserpumpe	18
Position des Benzinahns	8	Oelstandkontrolle	18
Füllen des Getriebeöles	9	Luftableiter	18
Position des Kickstarters	9	Kupplung	19
Füllen des Wasserkühlers	9	Vorder- und Hinterfederung	19 - 20
Shmieren der Gelenke	10 - 12	Überprüfung der Kugellager und Federung	20 - 21
Toleranz des Gaszugs	13	Reibungsfederdruck	21
Kontrolle der Zündkerzen	13	Bremsflüssigkeitsbehälter hintere Bremse	21
Vergaser	13	Bremsbeläge	22
Reinigung der Hebel	14	Lenkerarmaturen	23
Regulierung des Luftfilters	14	Reifendruck	23
Position des Kettenklammer	15	Garantiebestimmungen	25 - 27

Empfehlungen für das richtige Funktionieren Ihres GAS GAS.

- Für den einwandfreien Betrieb des Motors werden 8 Stunden Einfahrzeit empfohlen.
- Außerdem ist es wichtig, den Motor bei der Benutzung des Motorrades auf die optimale Betriebstemperatur zu bringen.
- Für die Öl-Benzin-Mischung ist synthetisches oder halbsyn-thetisches Öl für 2-Takt-Motoren zu 1,5 % zu verwenden.

GAS GAS

EMPFIHLT DEN GEBRAUCH VON ÖL:



Wartungsübersicht

Kühlflüssigkeit	PKW-Kühlflüssigkeit 30°C
Getriebeöl	(10w40) 500 c.c.
Zündkerze	CHAMPION RN11YCC / NGK BPR5ES.
Entfernung elektrode	0,6 mm
ÖL Federgabel	SAE 5 (Sommer). SAE 2,5 (Winter).
Ölgabelmenge	-ROOKIE: 310 cm ³ -CADETE: 210 cm ³
Reibungsfederlänge	-ROOKIE: 140 cm ³ -CADETE: 135 cm ³
Vorderreifen	Normal 0,450 bar. Wettkampf 0,420 bar.
Hinterreifendruck	Normal 0,350 bar. Wettkampf 0,300 bar.



1



Die neue Maschine GAS GAS TXT Rookie / Cadete 2007 verfügt über das entsprechende Typenschild*, dessen Daten mit der Dokumentation und der am Lenkungsrohr aufgedruckten Fahrgestellnummer übereinstimmen muss.

* bei zugelassener Version Rookie 50



3



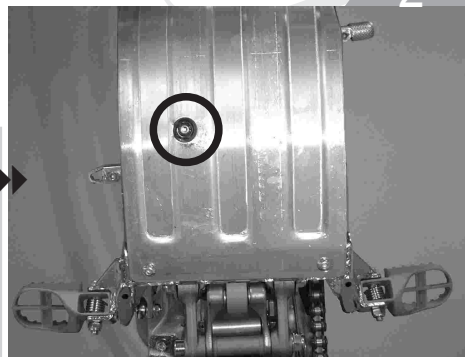
Für einen normalen Betrieb muß der Benzinhahn senkrecht stehen.

Vorwärts - Reserve, nach unten - die Öffnung ist offen und nach hinten - geschlossen.

Reserve Offen Geschlossen



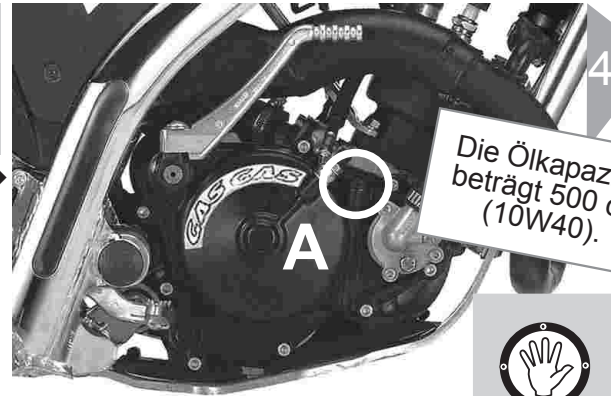
Die Ölablaßschraube befindet sich links unten am Motor. Der Magnet ist beim Ölwechsel zu reinigen, der O-Ring zu erneuern. Ein Loch im Kurbelgehäuseschutz erlaubt einen leichten Abfluss.



2



Um Öl nachzufüllen, bitte den Verschlussdeckel (A) öffnen.



Die Ölkapazität beträgt 500 cc. (10W40).



Das Foto zeigt die korrekte Position des Kickstarters in Ruhestellung.




Kältemittel -30°C



Zum Füllen des Kühlers eine Kühlflüssigkeit speziell für Leichtmetallmotoren verwenden.




◀◀  Mit speziellem Öl soll folgendes eingefettet werden:
1) Die Gelenke der Kupplungs- und Bremsehebels.

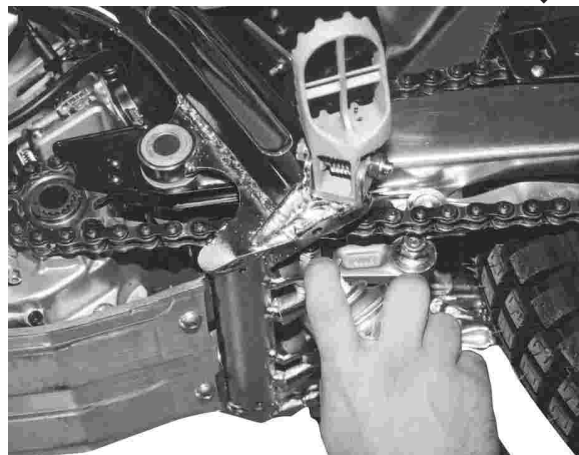


8



2) Schmieren des Schaltnebelgelenkes.

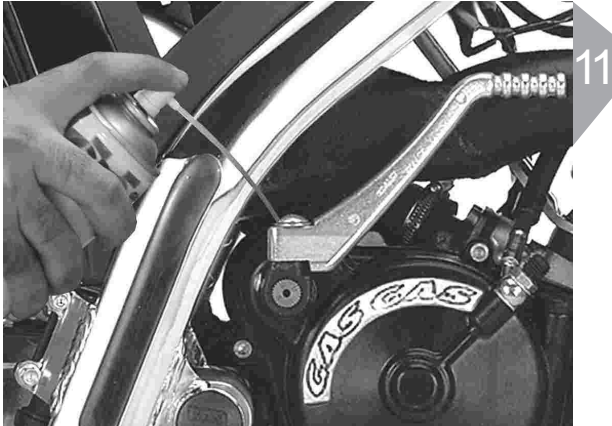
 3) Schmierung des hinteren Bremspedals (Kugellager).



9



4) Schmierung
der Befestigungen
und Federn der
Fußrasten.



5) Schmierung des
Kickstartergelenks.



6) Die Kette ist regelmäßig zu
säubern und zu schmieren.

13



7) Für die leichte Handhabung des Gasgriffes muß der Handgriff leicht geölt werden (S. Abb.)

14



8) Es wird geraten, die Kettenspannfeder regelmäßig zu schmieren, da sie einer hohen Belastung ausgesetzt ist.

15



9) Der Gasgriff muß regelmäßig gereinigt und geschmiert werden.
Das wird besonders dann empfohlen, wenn das Motorrad gewaschen wurde.



Zur Kontrolle der Toleranz des Gaszuges muß mit dem abgebildeten Mechanismus reguliert werden.



16



17

Regelgeving mengt lucht

Leerlaufregelung



Die Einstellung der Leerlaufdrehzahl wird mittels der größeren Schraube eingestellt. Das Leerlaufgemisch wird mittels der kleineren Schraube geregelt. Nach innen (zu) = magerer // Nach außen (auf) = fetter.

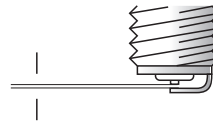


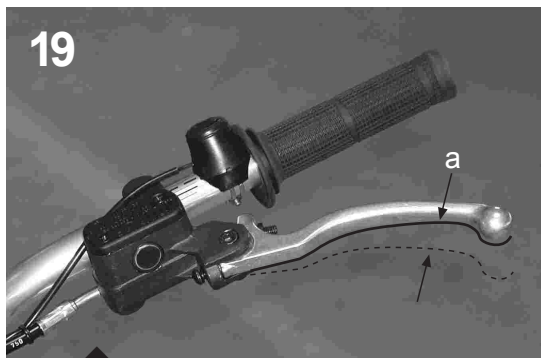
18



Der Zustand der Zündkerze muß regelmäßig überprüft werden. Die Entfernung zwischen der Elektrode und dem Bügel muß 0,6 mm betragen. zwischen 0,6 mm und 0,7 mm.

0,6 ≈ 0,7 mm





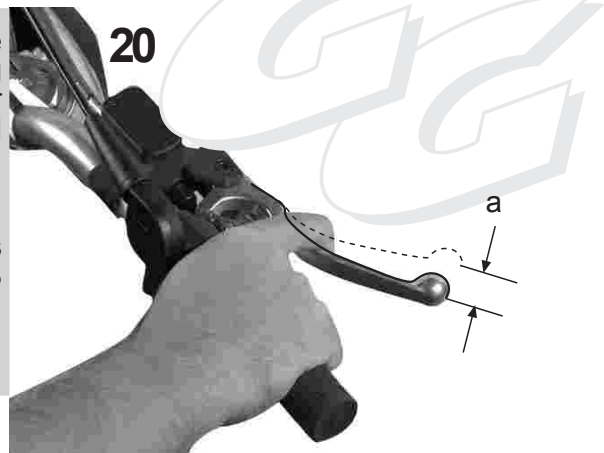
19



Die Kupplungsbetätigung muss auf den notwendigen Abstand eingestellt sein und das Spiel des Kupplungshebel darf 3 mm (Maß a) nicht überschreiten. Dieses Spiel darf niemals gleich null sein!



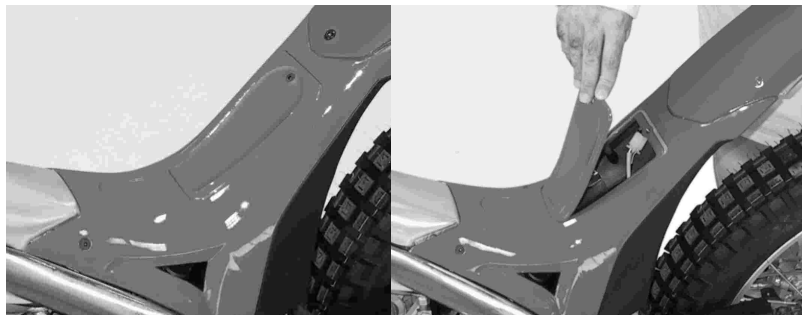
Wie auch die Kupplung muss auch der Bremshebel auf den idealen Betätigungsabstand eingestellt sein. In diesem Fall darf das Spiel nicht mehr als 3 mm überschreiten (Maß a).



20



21



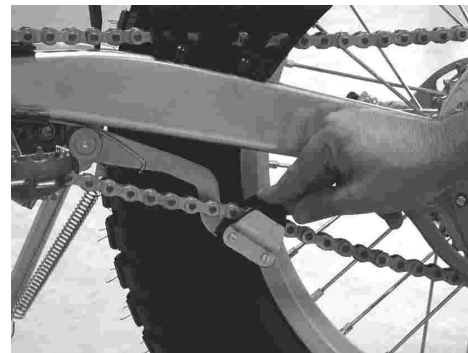
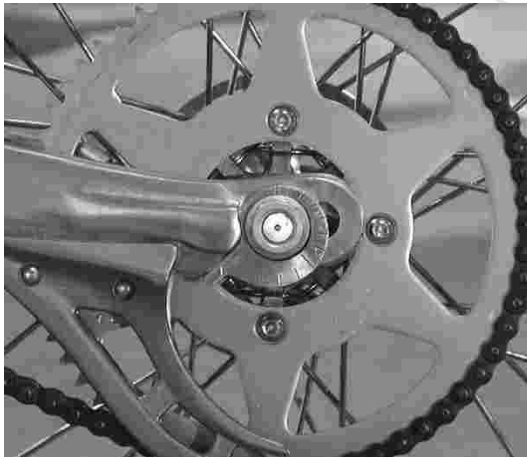
Es ist wichtig, den Luftfilter regelmäßig zu kontrollieren. Zur Reinigung Wasser mit Waschpulver verwenden, trocknen lassen und mit Spezia-Filteröl nur leicht einölen. Vergewissern Sie sich, daß der saubere Filter korrekt montiert wird. Im unteren Teil des Filtergehäuses besteht eine Lamelle die als Ventil zur Flüssigkeits- und/oder andere Elementableitung dient, welche sich möglicherweise im Filtergehäuse gesammelt haben. Sie sollten sich vergewissern, dass das genannte Ventil korrekt funktioniert.



Für die Spannung und Zentrierung des Hinterrads befinden sich an der Achse leicht einzustellende Exzenter.



Der clip muß im entgegengesetzten Sinn zur Laufrichtung befestigt werden.



Die Kettenspannung ist korrekt, wenn zwischen Kettenschleifklotz und Schwinge 1,5 cm Abstand ist.



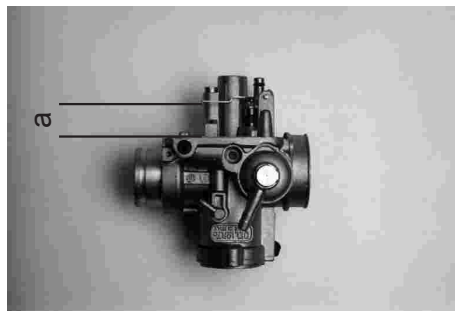
Die Hauptdüse regelmäßig abmontieren und reinigen. Das Innere der Schwimmerkammer muß ebenfalls gereinigt werden.

**25**

Der Vergaser muß gründlich mit Druckluft gereinigt werden.

**26**

Der Kraftstoffstand im Vergaser muss kontrolliert werden. Die Höhe des Schwimmers muss 15 mm betragen.

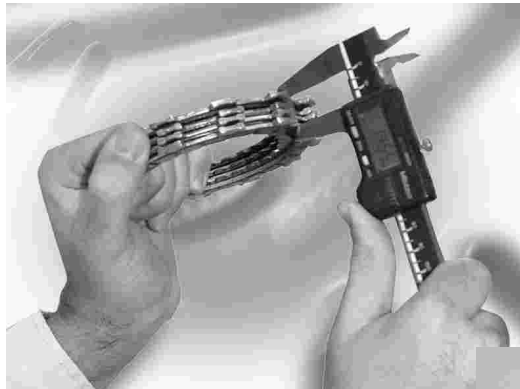
**27**



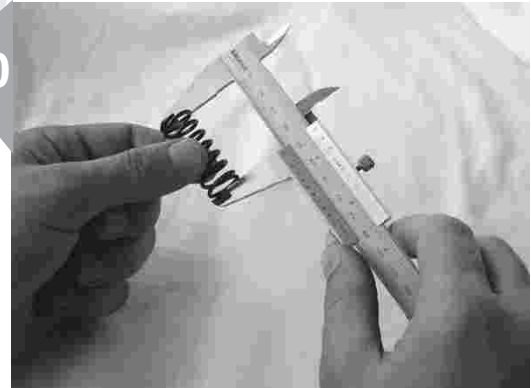
Nach vielen Betriebsstunden muß die Abnutzung der Kupplungsscheiben kontrolliert werden. Das Mindestmaß für eine korrekte Funktionsweise ist 15 mm.



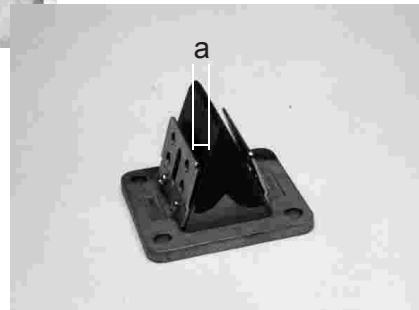
Die Kupplungsfedern sollten eine Länge von 38-39 mm haben.



29



30

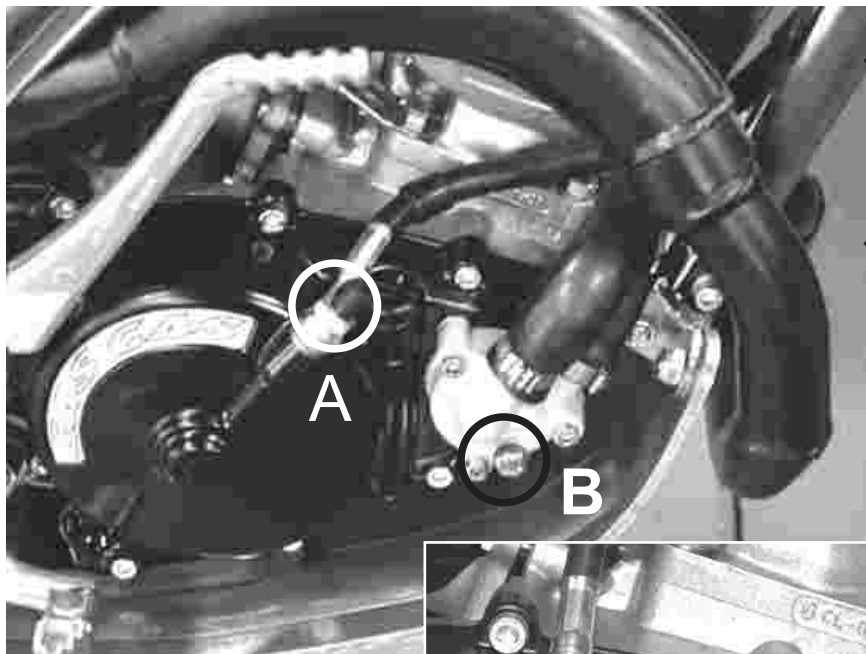


28



Der Abstand zwischen den Lamellen und den Anschlägen muss 8 mm betragen.





Zur Entlüftung der Kupplung kann die Luft aus dem Entlüftungsventil abgelassen werden (A).

31

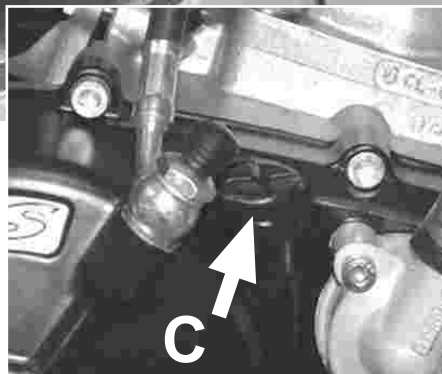


Der Kreis zeigt wo die Wasserpumpe geleert werden soll (B).



Für die Kontrolle des Ölstands das Motorrad waagrecht zum Boden abstellen. Wurde das Motorrad vor kurzer Zeit gebraucht, soll man einige Minuten warten. Um den Ölstand zu überprüfen, soll der Verschluss deckel (C) abgeschraubt werden und nachher muss der Ölstab sorgfältig geprüft werden. Das Öl niveau muss zwischen maximum und minimum sein. Sollte das Niveau zu hoch sein, sollte man den Überfluss rausnehmen; ist das Niveau zu niedrig, muss das notwendige Öl nachgefüllt werden indem der Ölverschlussdeckel geöffnet wird. Der gleiche Öltyp und -marke wie schon im Motor ist sollte verwendet werden.

32





Der Stand der Kupplungsflüssigkeit muß regelmäßig durch das Sichtfenster des Behälters kontrolliert werden.



33



Beide Federungsstangen enthalten Öl SAE 5.
 TXT Rookie: 310 cm³
 TXT Cadete: 210 cm³



34



Die vordere Federung wird manuell reguliert. Rechts Zugstufe, links Druckstufe.



Die vordere Federung des Modells TXT Cadete ist nicht regulierbar.



Der Deckel der vorderen Federung darf das folgende Maß nicht überschreiten:
Rookie a = 3 mm
Cadete a = 0 mm



35



36



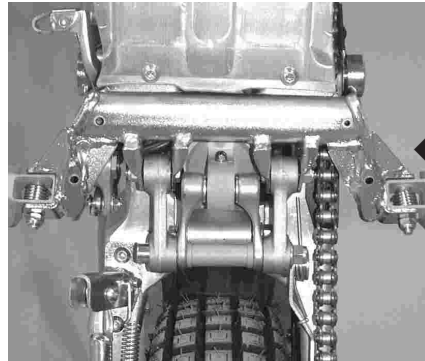
Es ist wichtig den Zustand der Kugellager und Buchsen des Schwingsystems regelmäßig zu überprüfen und zu schmieren.



Der Druck der Dämpferfeder wird mittels Drehung der Zahnscheiben anhand eines Schlüssels eingestellt. Federlänge:
 -Rookie 140 mm
 -Cadete 135 mm



38



37



Die Lager des unteren Teils der hinteren Federung müssen regelmäßig gereinigt, kontrolliert und eingefettet werden.

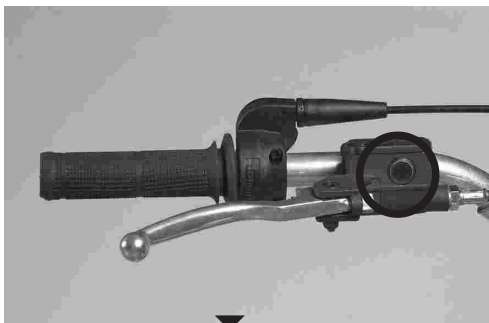
39



Der Bremsflüssigkeitsbehälter der hinteren Bremse befindet sich unterhalb des Kotflügels - Tank.



Der Zustand der vorderen und hinteren Bremsblöcke muß regelmäßig auf Verschleiß überprüft werden, damit jederzeit perfekt gebremst werden kann.



Der Stand der Bremsflüssigkeit kann durch das transparente Sichtfenster des Behälters kontrolliert werden.



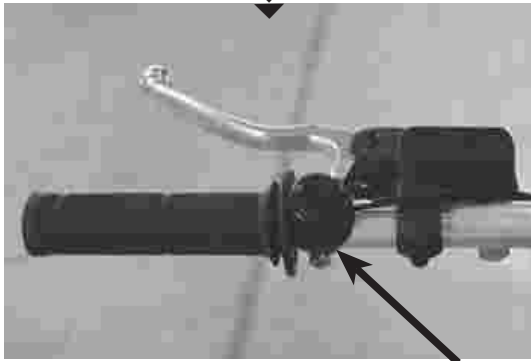
41



Um restliche Luft aus dem Bremskreislauf zu entfernen, sind die Bremssättel mit Entlüftungsventilen ausgestattet.



An der Schaltereinheit wird das sowie der Motor abgestellt.

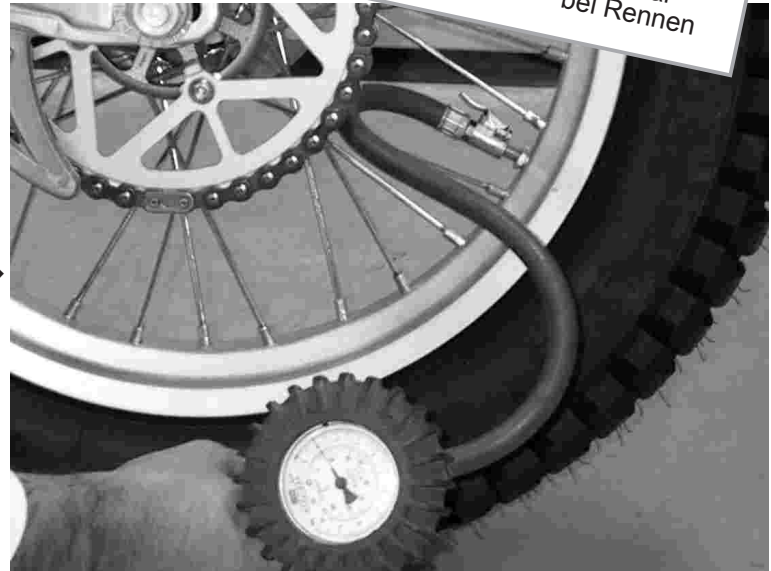


42

43



Der Reifendruck muß regelmäßig kontrolliert werden, um die bestmögliche Bodengriffigkeit zu sichern.



Druck des vorderen Reifens:
0,450 bar - normal
0,420 bar - bei Rennen

Druck des hinteren Reifens
0,350 bar - normal
0,300 bar - bei Rennen



Der Verschluß des Benzintanks ist schnell zu betätigen.

Es wird empfohlen, regelmäßig den Zustand des Gummis zu überprüfen, um eine einwandfreie Abdichtung zu garantieren.

**GAS GAS**

Gewährleistungsbedingungen

(Laut Gesetz 23/2003 vom 10. Juli über Garantien beim Verkauf von Konsumgütern.)

Normen zur Gewährleistungabwicklung des Herstellers GAS GAS Motos, S.A.

Die Firma GAS GAS MOTOS, S.A. (weiterhin genannt GG) garantiert hiermit dem Endverbraucher und Käufer eines von GG hergestellten Fahrzeugs, dass sowohl das Material als auch die Herstellung gemäß der höchsten Qualitätsanforderungen frei von Mängeln sind. Infolgedessen garantiert GG dem Endverbraucher (weiterhin genannt der "Käufer") hiermit und in Übereinstimmung mit den nachfolgend aufgeführten Bedingungen, alle an einem neuen Motorrad festgestellten Material- oder Herstellungsfehler innerhalb der Gewährleistungsfrist und ohne Einschränkung hinsichtlich der zurückgelegten Kilometer oder der durchlaufenen Betriebsstunden kostenlos zu beheben.

Gewährleistungsfrist

Die Gewährleistungsfrist beginnt am Tag der Auslieferung des Fahrzeugs durch einen autorisierten Händler von GG an den Käufer, oder bei Vorführmodellen an dem Tag, wo das Fahrzeug zum ersten Mal in Betrieb genommen wird. Der Verkäufer haftet für die Reklamationen, die innerhalb der durch das Gesetz 23/2003 vom 10. Juli über Gewährleistung beim Verkauf von Konsumgütern ab der Übergabe des Guts und entsprechend der Richtlinie 1999/44/CE für die restlichen Mitgliedstaaten der Europäischen Union geregelten Frist erklärt werden. In Ländern außerhalb der europäischen Union wird die Gewährleistungsfrist durch die dort geltenden Normen geregelt. Wenn die Reklamationsursache jedoch innerhalb der ersten sechs Monate nach der Übergabe des Fahrzeugs auftritt, wird angenommen, dass dieser Mangel bereits zum Zeitpunkt der Übergabe bestand; ab dem sechsten Monat muss der Verbraucher nachweisen, dass die Nichtkonformität bereits zum Zeitpunkt der Übergabe des Guts bestanden hat.

Während der ersten sechs Monate nach der Übergabe des instand gesetzten Guts haftet der Verkäufer für die Nichtkonformität, die die Ursache für die Instandsetzung waren.

Jeder Mangel, der an einem Produkt erkannt wird, muss innerhalb der Gewährleistungsfrist einem autorisierten Händler von GG mitgeteilt werden. Wenn der letzte Tag der Gewährleistungsfrist auf einen Sonn- oder einen offiziellen Feiertag fällt, wird die Gewährleistungsfrist derart verlängert, dass der letzte Tag der Gewährleistungsfrist auf den ersten Werktag nach dem Sonn- oder einen offiziellen Feiertag fällt.

Die Garantiereklamationen aufgrund eines Mangels, die nicht einem autorisierten Händler von GG vor Ablauf der Gewährleistungsfrist mitgeteilt wurden, sind ausgeschlossen.

Verpflichtungen des Käufers

GG ist berechtigt, in den folgenden Fällen gestellte Gewährleistungsansprüche zurückzuweisen:

- a) wenn der Käufer das Fahrzeug nicht allen Inspektionen und/oder Wartungsarbeiten unterzogen hat, die der Betriebsanleitung enthalten sind, oder wenn die Frist für die vorgenannten Inspektionen oder Wartungsarbeiten nicht eingehalten wurde, wobei von der Gewährleistung auch jene Mängel ausgenommen sind, die vor dem festgelegten Datum für eine nicht oder nach dem festgelegten Datum ausgeführte Inspektion oder Wartungsarbeit festgestellt wurden.
- b) wenn die Inspektion, Wartungsarbeiten und Instandsetzung des Fahrzeugs von Dritten ausgeführt wurden, die durch GG weder anerkannt noch autorisiert wurden.
- c) wenn die Ausführung der Wartungs- bzw. Instandsetzungsarbeiten am Fahrzeug nicht den technischen Anforderungen, Spezifikationen und Anweisungen des Herstellers entspricht ausgeführt wurden.
- d) wenn Ersatzteile eingesetzt wurden, deren Verwendung für Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten am Fahrzeug nicht von GG autorisiert wurde, oder wenn bei der Benutzung des Fahrzeugs Kraftstoffe, Schmiermittel oder andere Betriebsstoffe (einschließlich u.a. Reinigungsprodukte) eingesetzt wurden, die nicht ausdrücklich in den technischen Daten der Betriebsanleitung aufgeführt werden.
- e) wenn das Fahrzeug auf irgendeine Art und Weise abgeändert oder umgebaut oder anderen Bauteilen ausgestattet wurde, als die, die von GG ausdrücklich als zulässige Bauteile des Fahrzeugs autorisiert worden sind.
- f) wenn das Fahrzeug auf eine Art und Weise eingelagert oder transportiert wurde, die nicht den anwendbaren technischen Anforderungen entspricht.
- g) wenn das Fahrzeug für einen anderen spezifischen Zweck benutzt wurde, wie z. B. Wettbewerb, Rennen oder bei einem Rekordversuch.
- h) wenn das Fahrzeug umgestürzt war oder einen Unfall erlitten hat, wodurch eine direkte oder indirekte Beschädigung entstanden ist.

Ausschlüsse vom Gewährleistungsanspruch

Folgende Elemente sind von den Gewährleistungsansprüchen ausgeschlossen:

- a) teileverschleiß, einschließlich und uneingeschränkt Zündkerzen, Batterien, Benzinfilter, Ölfiltereinsätze, Ketten (Sekundärketten), Motorabtriebsritzel, Hinterradritzel, Luftfilter, Bremsscheiben, Bremsbeläge, Kupplungsscheiben, Birnen, Sicherungen, Kohlebürsten, Gummis der Fußrasten, Reifen, Reifenschläuche, Kabel, sowie andere Bauteile aus Gummi.
- b) schmiermittel (z. B. Öl, Fett, usw.) und Betriebsstoffe (z. B. Batterieflüssigkeit, Kühlmittel, etc.).

- c) Inspektion, Einstellung und andere Wartungsarbeiten, sowie jede Art von Reinigung.
- d) Lackschäden und daraus folgende Rostbildung durch externe Einwirkung wie z. B. Steinschlag, Salz, Industrieabgase und andere Umwelteinflüsse, oder Einflüsse durch eine ungeeignete Reinigung mit ungeeigneten Mitteln.
- e) Schäden, die durch Mängel verursacht werden, sowie die direkt oder indirekt durch das Auftreten der Mängel verursachten Kosten (z. B. Kosten für Mitteilungen, Unterbringungskosten, Kosten für ein Mietfahrzeug, Kosten für öffentliche Verkehrsmittel, Abschleppkosten, Kosten für Eilbotendienste, etc.), sowie andere finanzielle Nachteile (z. B. verursacht durch den Nutzungsverlust eines Fahrzeugs, Einnahmeverlust, Zeitaufwendung, etc.).
- f) akustisches oder ästhetisches Phänomen, das den Nutzungszustand des Motorrads nicht bedeutend beeinträchtigt (z. B. kleinere und nicht sichtbare Mängel, normale Betriebsgeräusche und -vibrationen, etc.).
- g) Phänomene durch die Alterung des Fahrzeugs (z. B. Entfärbung der Lackflächen bzw. Flächen mit Metallbeschichtung).

Verschiedenes

1. Wenn die Instandsetzung des Mangels oder der Ersatz des Teils unverhältnismäßig aufwendig ist, hat GG das Recht, nach seinem einzigen Ermessen zu entscheiden, ob die defekten Teile instand gesetzt oder ersetzt werden. Das Eigentum der ersetzten Teile geht dann in diesem Fall ohne weiteres auf GG über. Der von GG autorisierte Händler, der mit der Instandsetzung von Mängeln beauftragt wurde, hat nicht das Recht, bindende Aussagen zu Lasten von GG zu tätigen.
2. Im Zweifelsfall über das Vorhandensein eines Defekts, oder ob eine Sichtprüfung oder materielle Überprüfung erforderlich ist, behält sich GG das Recht vor, die Einsendung der Teile zu fordern, über die eine Reklamation aus Gewährleistungsgründen besteht, oder ein Gutachten des Defekts bei einem Experten in Auftrag zu geben. Alle zusätzlichen Gewährleistungspflichten auf kostenlose Ersatzteile oder kostenfrei geleistete Serviceleistungen aus dieser Gewährleistung sind ausgeschlossen. Die Gewährleistungsfrist für Ersatzteile innerhalb der Gewährleistungsfrist endet am Ablaufdatum der Gewährleistungsfrist des entsprechenden Produkts.
3. Wenn ein Defekt nicht instand gesetzt werden kann, und dessen Ersatz für den Hersteller unverhältnismäßig aufwendig wäre, hat der Verbraucher mit dem Gewährleistungsanspruch das Recht, den Vertrag aufzulösen (Zahlung einer Entschädigung) oder auf die Rückerstattung des teilweisen Kaufpreises (Abzug) anstelle der Instandsetzung des Fahrzeugs.
4. Nicht betroffen von dieser Garantievereinbarung sind die Gewährleistungsansprüche des Käufers aus dem Kaufvertrag mit dem entsprechenden autorisierten Händler. Diese Gewährleistungsvereinbarung beeinträchtigt ebenso wenig die zusätzlichen vertraglichen Rechte des Käufers unter den allgemeinen Vertragsbedingungen des autorisierten Händlers. Solche zusätzlichen Ansprüche können allerdings nur gegenüber dem autorisierten Händler geltend gemacht werden.
5. Wenn der Käufer das Produkt innerhalb der Gewährleistungsfrist weiterverkauft, bestehen die Klauseln und Bedingungen dieser Gewährleistung weiterhin mit der aktuellen Reichweite, weshalb die Reklamationsansprüche aus dieser Gewährleistungsvereinbarung gemäß den in diesem Dokumenten geregelten Klauseln und Bedingungen auf den neuen Besitzer des Motorrads übertragen werden.